

**МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ  
ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ЧЕЛОВЕКА**

**ПИСЬМО**  
от 28 января 2009 г. N 01/1077-9-32

**О РЕАЛИЗАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА ОТ 12.06.2008 N 88-ФЗ**

Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека в дополнение к письму Роспотребнадзора от 26.01.2009 N 01/881-9-32 "О реализации Федерального закона от 12.06.2008 N 88-ФЗ" информирует о переносе сроков предоставления сведений на 10.02 и 23.02.2009, а также сообщает следующее.

Внедрение Федерального закона от 12 июня 2008 года N 88-ФЗ "Технический регламент на молоко и молочную продукцию" должно способствовать предупреждению действий, вводящих потребителей в заблуждение, повышению качества молочной продукции и формированию добросовестной конкуренции на российском продовольственном рынке.

Особое внимание должно быть уделено соблюдению изготовителями требований Федерального закона в отношении наименований продуктов, правильной их классификации и состава.

С целью мониторинга ситуации на рынке молочных продуктов предлагаю при проведении контрольно-надзорных мероприятий оценить соответствие маркировки продукции в части ее наименования и состава требованиям данного Федерального закона.

Оценку соответствия маркировки молочных продуктов проводить с учетом Рекомендации по использованию основных понятий, установленных статьей 4 Федерального закона N 88-ФЗ "Технический регламент на молоко и молочную продукцию", для формирования наименований молока и молочной продукции изготовителями.

Информацию с пояснительной запиской представить в виде таблицы по системе электронного перевода отчетов на сайт [report.gsen.ru](http://report.gsen.ru) с учетом логина и пароля (E-mail: [Chikina\\_LV@gsen.ru](mailto:Chikina_LV@gsen.ru), [depart@gsen.ru](mailto:depart@gsen.ru)) до 16:00 10 февраля и 23 февраля 2009 г.

Одновременно с этим прошу представлять материалы органов исполнительной власти субъектов Российской Федерации о ходе реализации Федерального закона N 88-ФЗ "Технический регламент на молоко и молочную продукцию".

Руководитель  
Г.Г.ОНИЩЕНКО

Приложение

**РЕКОМЕНДАЦИИ  
ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ОСНОВНЫХ ПОНЯТИЙ,  
УСТАНОВЛЕННЫХ СТАТЬЕЙ 4 ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА N 88-ФЗ  
"ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ НА МОЛОКО И МОЛОЧНУЮ ПРОДУКЦИЮ",  
ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ НАИМЕНОВАНИЙ МОЛОКА И МОЛОЧНОЙ  
ПРОДУКЦИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯМИ**

1. При формировании наименования продукции допускается применение как прямого, так и обратного порядка слов, т.е. допускаются наименования "сливочное масло" и "масло сливочное"; "фруктовый кефир" и "кефир фруктовый" и т.д. Примеры наименований продукции в данных рекомендациях указаны и с прямым и с обратным порядком слов.

2. Классификационные понятия, такие как "продукт переработки молока", "молочный продукт", "молочный составной продукт", "молокосодержащий продукт", "кисломолочный продукт", "масло из коровьего молока", "сквашенный продукт", "продукт переработки молока сухой (концентрированный, сгущенный)", "побочный продукт переработки молока", не должны выноситься на маркировку при наличии понятия конкретного продукта, установленного в ст. 4 Федерального закона. Правильные наименования, вынесенные на упаковку, в данном случае следующие - "Кефир", "Сметана с укропом", "Простоквашный продукт", "кефирный продукт с фруктами", "молоко сгущенное с сахаром", "пахта пастеризованная" и т.д.

В случае, если не установлено отдельного понятия для конкретного продукта, то для более полного донесения до потребителя информации о продукте наименование продукта формируется с использованием вышеперечисленных понятий. Например, "Кисломолочный напиток "Снежок", "Кисломолочный напиток "Тан", "Молокосодержащий сгущенный продукт с сахаром" и т.д.

3. В Федеральном законе установлены основные понятия, применяемые в молочной отрасли. Отсутствие отдельных специфических понятий, описаний процессов и установленных к ним критериев в Федеральном законе не может являться барьером при разработке инновационных продуктов, процессов, постановке их на производство или их свободном обороте.

В этом случае разработчик устанавливает требования к наименованию, специфическому процессу, например процессу варения сгущенных продуктов переработки молока с сахаром, в своей документации (ТУ, СТО) в границах, обеспечивающих соблюдение требований безопасности и качества готового продукта, установленных Федеральным законом для сгущенных продуктов переработки молока с сахаром.

4. При формировании наименований молокосодержащих продуктов не требуется указания в них сырьевого состава продуктов, а именно терминов "растительно-молочный", "сливочно-растительный" и т.д. (за исключением сливочно-растительного спреда и топленой смеси). В случае со сгущенными продуктами при любом соотношении молочного и растительного жира в продукте наименование формируется в виде "продукт молокосодержащий сгущенный с сахаром", включая фантазийное наименование, установленное в ТУ, СТО. В случае со сквашенными продуктами наименование продукции формируется в следующем виде: "Сметанный продукт" с добавлением или без добавления фантазийного наименования.

5. При образовании наименований заменяют сочетание слов "продукт переработки молока" конкретным видом этого продукта.

Примеры

- 1 плавленный сыр пастеризованный
- 2 Масло сливочное стерилизованное
- 3 Сухая молочная сыворотка
- 4 Концентрированный молокосодержащий продукт с сахаром.

При образовании наименований продуктов переработки молока в зависимости от физико-химических и органолептических показателей готового продукта допускается заменять слово "продукт" на одно из общетехнических понятий, применяемых в пищевой промышленности ("напиток", "соус", "желе", "крем", "паста", "пудинг", "коктейль", "рулет" и т.д.).

Примеры

- 1 Йогуртный пудинг
- 2 Молочно-соковый коктейль пастеризованный
- 3 Творожный крем
- 4 Сметанный соус
- 5 Сырный рулет
- 6 Напиток из молочной сыворотки пастеризованный
- 7 Альбуминная паста обогащенная бифидобактериями.

6. При образовании составных наименований молока и продуктов переработки молока допускается использовать установленное в документе по стандартизации или техническом документе на продукт фантазийное наименование в составе наименования.

Примеры

- 1 Молоко топленое Деревенское
- 2 Творог с кусочками фруктов Ягодный
- 3 кумысный напиток пастеризованный Здоровье
- 4 Плавленный сыр Осенний
- 5 Масло сливочное Крестьянское
- 6 Сгущенный молокосодержащий продукт с сахаром
- 7 Пахта пастеризованная Здоровье.

7. Термин "биопродукт" может быть использован либо целиком, либо в виде приставки "био-" к термину продукта переработки молока.

Примеры

- 1 Биоряженка
- 2 Обогащенный лактулозой биойогурт
- 3 Биопростокваша со злаками.

8. Правила образования наименований молока и сливок

При образовании наименований молока наименование вида животных, от которых получено молоко, кроме коровьего, указывают перед или после термина "молоко".

Примеры

- 1 Козье молоко.

2 Молоко кобылье.

При образовании наименований молока и сливок обязательно используют термины, характеризующие способы термической и специальной обработки продукта, а также особенности его сырьевого состава.

Примеры

- 1 Молоко цельное пастеризованное
- 2 Козье молоко пастеризованное
- 3 Молоко пастеризованное обогащенное витамином С
- 4 Сливки стерилизованные
- 5 Молоко безлактозное ультрапастеризованное
- 6 Напиток молочный стерилизованный

9. Правила образования наименований молочных продуктов

При построении наименований молочного продукта обязательно используют термины, характеризующие способы термической и специальной обработки продукта (в случае если такая обработка проводилась), а также особенности его сырьевого состава.

Примеры

- 1 Сливки сухие
- 2 Молоко концентрированное стерилизованное
- 3 Взбитые сливки
- 4 Сырный соус.

При образовании наименований сыров допускается не использовать термины, характеризующие их физико-химические характеристики, такие как "мягкий сыр", "полутвердый сыр", "твердый сыр". При указании наименования конкретного вида сыра используют термин "сыр" и наименование, установленное в документации на продукт.

Примеры

- 1 Сыр Костромской
- 2 Сыр Сулугуни.

10. Правила образования наименований составных молочных продуктов

При образовании наименований составного молочного продукта обязательно используют термины, характеризующие особенности сырьевого состава продукта с указанием используемого немолочного компонента или пищевого продукта, а также термины, характеризующие способы термической и специальной обработки продукта (в случае если такая обработка проводилась).

Примеры

- 1 Молоко обогащенное лактулозой с ванилином пастеризованное
- 2 Йогурт с малиной
- 3 Молочное мороженое с джемом
- 4 Мороженое Пломбир с орехами в шоколадной глазури
- 5 Подсырное масло с зеленью
- 6 Плавленный сыр с грибами
- 7 Сыр с душистым перцем и зеленью
- 8 Кофе со сгущенным молоком с сахаром.

Допускается указывать вид используемого немолочного ингредиента, например овощной или ягодный наполнитель, не только в виде существительного, добавляемого к основному термину, но и в виде прилагательного к термину молочного продукта.

Пример - Фруктовый кефир.

Для сладких составных молочных продуктов, изготавливаемых с добавлением какао, при образовании наименований допускается использовать прилагательное "шоколадный".

Примеры

- 1 Сливочное масло Шоколадное
- 2 Шоколадный плавленный сыр.

При образовании наименований термически обработанного составного молочного продукта, изготавливаемого путем сквашивания, но не содержащего в своем составе живой микрофлоры, т.е. "сквашенного продукта", используют прилагательное, образованное от термина соответствующего кисломолочного продукта, по технологии которого он изготовлен и аналогом которого является.

Примеры

- 1 Кефирный напиток с черникой
- 2 Продукт сметанный с укропом и ароматом чеснока.

11. Правила образования наименований молокосодержащих продуктов

При образовании наименований молокосодержащего продукта используют термины, установленные для данных продуктов, а также термины, характеризующие способы специальной обработки продукта (в случае если такая обработка проводилась).

#### Примеры

- 1 Глазированный сырок с печеньем
- 2 Мороженое с растительным жиром во фруктовой глазури
- 3 Плавленный сырный продукт с ветчиной.

При образовании наименований молочносодержащего продукта, изготовляемого путем сквашивания, но не содержащего в своем составе живой микрофлоры, т.е. "сквашенного продукта", используют прилагательное, образованное от термина соответствующего кисломолочного продукта, по технологии которого он изготовлен и аналогом которого является.

#### Примеры

- 1 Напиток кефирный
- 2 Творожный крем с курагой
- 3 Сметанный продукт с чесноком и зеленью
- 4 Йогуртный продукт с ананасом.

При образовании наименований сырных продуктов допускается не указывать термины, характеризующие их физико-химические характеристики, такие как "твердый сырный продукт", "полутвердый сырный продукт", "мягкий сырный продукт". При указании наименования конкретного вида сырного продукта используют термин "сырный продукт" и наименование, установленное в документации на продукт.

Пример - Сырный продукт Урожайный.

Не допускается использование слов "пломбир", "сливочное", "молочное" при образовании наименований мороженого с растительным жиром.

Не допускается использование слов "молоко" и "сливки" при образовании наименований молочносодержащих консервов или продуктов, состоящих исключительно из немолочных компонентов. Не допускается использовать словосочетание "растительные сливки", "соевый творог".

Не допускается использование слова "масло" непосредственно, в словосочетаниях, в корне слова, обозначающего фирменное наименование, при образовании наименований продуктов, не являющихся сливочным маслом, топленым маслом, масляной пастой.

Не допускается использование слова "сыр" при образовании наименования сырного продукта и плавленного сырного продукта.

12. Правила образования наименований продуктов, изготовляемых на основе побочных продуктов переработки молока

При образовании наименования продукта, изготовляемого на основе побочного продукта переработки молока, используют термины, установленные для этих продуктов, общетехнические понятия, используемые в пищевой промышленности, а также понятия, характеризующие способы термической и специальной обработки продукта (в случае если такая обработка проводилась).

#### Примеры

- 1 Сыворожка молочная сухая
- 2 Пахта обогащенная бифидобактериями пастеризованная
- 3 Молочная сыворожка с яблочным соком пастеризованная
- 4 Молочная сыворожка с гидролизованной лактозой сгущенная.

В наименовании продукта, изготовляемого на основе побочных продуктов переработки молока, допускается использовать прилагательные, образованные от терминов "сыворожка", "казеин", "альбумин".

#### Примеры

- 1 Казеиновая сыворожка
  - 2 Напиток сыворожочный
  - 3 Альбуминная паста.
13. О документации

При формировании наименования стандарта и технического документа на изготовление продукта, в соответствии с которым формируется наименование продукции при маркировке, рекомендуется использовать обратный порядок слов, начиная наименование с существительного.

#### Примеры

- 1 Молоко пастеризованное
- 2 Паста творожная с черносливом
- 3 Соус сырный
- 4 Напиток молочный пастеризованный.

Не требуется обязательного нормирования всех идентификационных показателей к продукции в ТУ или СТО. При нормировании показателей учитываются только значимые для данного продукта показатели. В частности, показатель СОМО не является значимым для молочных продуктов, изготовленных без добавления немолочных компонентов, и не требуется его нормирование в документации на кисломолочные продукты, сливочное масло, сыр. Показатель СОМО не выносится на этикетку.

#### 14. О дате производства

Допустимо указание на этикетке слов "дата производства" или "дата изготовления", так как эти словосочетания являются синонимами.

Дата упаковки указывается на этикетке в случаях, когда изготовителем или предприятиями торговли упаковываются или фасуются ранее произведенные продукты. В этих случаях должны быть указаны 2 даты: "дата производства" и "дата упаковки". Для продукции, в технологический процесс изготовления которой входит стадия упаковки в потребительскую тару, достаточно указания только даты производства.

#### 15. Об особенностях требований к маркировке сыра

Достаточно указания на потребительской упаковке одного значения - массовая доля жира в сухом веществе. Указание дополнительного показателя абсолютной массовой доли жира в продукте не является обязательным.

Датой производства (изготовления) сыра является дата его выпуска с предприятия в оборот. Допускается указание даты производства любым удобным способом, в том числе в сопроводительных документах. При этом срок хранения сыра является внутрипроизводственным показателем и может не наноситься на этикетку.

---

#### **RUSSIA**

2-da Roshinskaya, 4  
115191 Mosca, Federazione Russa  
Tel.: +7 926 3315239, Fax: +7 495 6395214  
[www.rustandard.com](http://www.rustandard.com) – [info@rustandard.com](mailto:info@rustandard.com)

#### **ITALIA**

Via del Perlar, 37/A  
37135 Verona (VR)  
+39 045 5116646, +39 338 2938735